

By: Alvarado

H.B. No. 4445

Substitute the following for H.B. No. 4445:

By: Alonzo

C.S.H.B. No. 4445

A BILL TO BE ENTITLED

AN ACT

1
2 relating to the licensing and appointment of certain court
3 interpreters.

4 BE IT ENACTED BY THE LEGISLATURE OF THE STATE OF TEXAS:

5 SECTION 1. Section 57.002, Government Code, is amended by
6 adding Subsection (b-1) to read as follows:

7 (b-1) A licensed court interpreter appointed under
8 Subsection (a) or (b) by a court located in a county with a
9 population of 3.3 million or more must hold a license that includes
10 the appropriate designation under Section 57.043(d) that indicates
11 the interpreter is permitted to interpret in that court.

12 SECTION 2. Section 57.043, Government Code, is amended by
13 adding Subsections (d) and (e) to read as follows:

14 (d) The executive director shall establish license
15 designations for persons who seek to be appointed to interpret in a
16 court located in a county with a population of 3.3 million or more.
17 The person's license must include one of the following
18 designations:

19 (1) a basic designation that permits the interpreter
20 to interpret court proceedings in justice and municipal courts; or

21 (2) a master designation that permits the interpreter
22 to interpret court proceedings in all state courts, including
23 justice and municipal courts.

24 (e) In adopting rules relating to licensing under this

1 subchapter, the commission shall prescribe the qualifications
2 required for a license that includes a basic designation and for a
3 license that includes a master designation under Subsection (d).

4 SECTION 3. Section 57.002(b-1), Government Code, as added
5 by this Act, applies only to the appointment of a licensed court
6 interpreter on or after September 1, 2010. An appointment before
7 that date is governed by the law in effect on the date the
8 appointment was made, and the former law is continued in effect for
9 that purpose.

10 SECTION 4. This Act takes effect September 1, 2009.